



Aneks nr UDA-RPDS.09.01.00-02-222/09-01

do Umowy o dofinansowanie projektu

„Adaptacja budynku nadszuby z wieżą wyciągową na Centrum Kulturalno – Kongresowe
„Witold” przy ulicy Traugutta w Bogusławowie – Gorcach”¹

UDA-RPDS.09.01.00-02-222/09-00 z dn. 19.08.2010 r.

w ramach

Priorytetu 9 „Odnowa zdegradowanych obszarów miejskich na terenie Dolnego Śląska
„Miasta””²

Działania 9.1. „Odnowa zdegradowanych obszarów miejskich w miastach powyżej 10
tysięcy mieszkańców”³

Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego
na lata 2007-2013

zwany dalej „Aneksem”, zawarty we Wrocławiu w dniu 06.02.2012 r.⁴
pomiędzy:

Województwem Dolnośląskim, z siedzibą we Wrocławiu, Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12-14,
50-411 Wrocław, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego, pełniący rolę
Instytucji Zarządzającej RPO WD, w imieniu którego działają:

Jenny Luzonik - Naczelnik Wydziału Regionalnego

oraz:

Andrzej Chlebun - Wiceprezesa Zarządu Województwa Dolnośląskiego

a

Beneficjentem – Gmina Miasto Bogusławów-Gorce, Plac Odrodzenia 1, 58-370 Bogusławów-
Gorce, NIP: 886-25-72-804, REGON: 890718188⁵,
reprezentowanym przez:

Waldemar Kujawa – Burmistrz Miasta Bogusławów - Gorce

na podstawie pełnomocnictwa załączonego do Umowy⁶, zwanymi dalej „Stronami Umowy”

¹ Należy wpisać pełny tytuł projektu, zgodnie z aktualnym wnioskiem o dofinansowanie realizacji projektu.

² Należy wpisać numer oraz pełną nazwę Priorytetu zgodnie z Programem.

³ Należy wpisać numer oraz pełną nazwę Działania zgodnie z Uszczegółowieniem Programu

⁴ Daty dzienne należy wpisać w formacie: dd.mm.rrrr.

⁵ Należy wpisać pełną nazwę (lub imię i nazwisko) i adres siedziby (lub zamieszkania) Beneficjenta oraz formę prawną Beneficjenta, a gdy Beneficjent posiada, to również NIP, REGON i numer dokumentu rejestrowego. W przypadku wspólników spółki cywilnej należy wstawić: „Imiona i nazwiska wszystkich wspólników spółki, adresy ich zamieszkania oraz NIP, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą (pełna nazwa spółki cywilnej) z siedzibą w (kod pocztowy, miejscowość, nazwa ulicy i numer budynku oraz lokalu), NIP spółki, REGON spółki”. W przypadku realizowania Projektu w ramach partnerstwa określonego we wniosku o dofinansowanie realizacji projektu oraz porozumieniu lub umowie partnerskiej, Beneficjent rozumiany jest jako lider Projektu.

⁶ Należy wpisać pełną nazwę (lub imię i nazwisko) i adres siedziby (lub zamieszkania) Beneficjenta oraz formę prawną Beneficjenta, a gdy Beneficjent posiada, to również NIP, REGON i numer dokumentu rejestrowego. W przypadku wspólników spółki cywilnej należy wstawić: „Imiona i nazwiska wszystkich wspólników spółki, adresy ich zamieszkania oraz NIP, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą (pełna nazwa spółki cywilnej) z siedzibą w (kod pocztowy, miejscowość, nazwa ulicy i numer budynku oraz lokalu), NIP spółki, REGON spółki”. W przypadku realizowania Projektu w ramach partnerstwa określonego we wniosku o dofinansowanie realizacji projektu oraz porozumieniu lub umowie partnerskiej, Beneficjent rozumiany jest jako lider Projektu.

Regionalnego Programu Operacyjnego

Jolanta Ciana

ORIGINAŁ PRZEKAZANY
DO LBIF

28.02.2012 r.

Żenia Mostowska

W umowie wprowadza się następujące zmiany:

1. **W części wstępnej Umowy przypis nr 1** otrzymuje następujące brzmienie:
 „¹Umowę o dofinansowanie projektu stosuje się dla projektów realizowanych w ramach Priorytetów 1-9 RPO WD (z wyłączeniem działania 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 5.1 i 5.3), z wyłączeniem państwowych jednostek budżetowych. Treść umowy o dofinansowanie projektu stanowi minimalny zakres oraz przedmiot praw i obowiązków Stron Umowy i może być przez Strony Umowy zgodnie uzupełniana o inne postanowienia niezbędne i istotne dla realizacji Projektu. Postanowienia stanowiące uzupełnienie treści umowy o dofinansowanie projektu nie mogą być jednak sprzeczne z postanowieniami zawartymi w jej treści jak i z m.in. systemem realizacji RPO WD oraz przepisami prawa wspólnotowego i polskiego, pod rygorem nieważności czynności prawnej.
2. **W części wstępnej Umowy pkt. d)** otrzymuje następujące brzmienie:
 „d) ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.);”
3. **§ 1 pkt 35) przypis nr 16** otrzymuje następujące brzmienie:
 „¹⁶ Rozumie się przez to dokonanie przez Beneficjenta zapłaty na podstawie ostatniej faktury/innego dokumentu księgowego o równoważnej wartości dowodowej, dotyczącej wydatków kwalifikowalnych i niekwalifikowalnych poniesionych w ramach Projektu.”
4. **§ 2 ust. 2** otrzymuje następujące brzmienie:
 „2. Na warunkach, w trybie i zasadach określonych w Umowie, Instytucja Zarządzająca RPO WD przyznaje Beneficjentowi na realizację Projektu, dofinansowanie stanowiące *pomoc de minimis* w kwocie nieprzekraczającej: **2 422 314,58 PLN (słownie: dwa miliony czterysta dwadzieścia dwa tysiące trzysta czternaście złotych i pięćdziesiąt osiem groszy)** i stanowiącej nie więcej niż 69,99 % kwoty całkowitych wydatków kwalifikowalnych Projektu, w tym:
 - 1) płatności pochodzące z budżetu środków europejskich odpowiadające wkładowi Funduszu, w kwocie nieprzekraczającej **2 422 314,58 PLN (słownie: dwa miliony czterysta dwadzieścia dwa tysiące trzysta czternaście złotych i pięćdziesiąt osiem groszy)** i stanowiącej nie więcej niż 69,99 % kwoty całkowitych wydatków kwalifikowalnych Projektu;
 - 2) ~~współfinansowanie, w kwocie nieprzekraczającej PLN (słownie:)~~ i stanowiącej nie więcej niż% kwoty całkowitych wydatków kwalifikowalnych Projektu¹⁷.”
5. **§ 2 ust. 3** otrzymuje następujące brzmienie:
 „3. Całkowita wartość Projektu wynosi **3 528 095,02 PLN (słownie: trzy miliony pięćset dwadzieścia osiem tysięcy dziewięćdziesiąt pięć złotych i dwa grosze).**”
6. **§ 2 ust. 4** otrzymuje następujące brzmienie:
 „4. Całkowite wydatki kwalifikowalne Projektu wynoszą: **3 460 943,82 PLN (słownie: trzy miliony czterysta sześćdziesiąt tysięcy dziewięćset czterdzieści trzy złote i osiemdziesiąt dwa grosze).**”

7. § 2 ust. 5 otrzymuje następujące brzmienie:
„5. Beneficjent zobowiązuje się do wniesienia, w zakresie wydatków kwalifikowalnych, wkładu własnego na realizację Projektu w wysokości: **1 038 629,24 PLN (słownie: jeden milion trzydzieści osiem tysięcy sześćset dwadzieścia dziewięć złotych i dwadzieścia cztery grosze)**, w tym środków własnych w wysokości: **1 038 629,24 PLN (słownie: jeden milion trzydzieści osiem tysięcy sześćset dwadzieścia dziewięć złotych i dwadzieścia cztery grosze)**. W przypadku niewniesienia wkładu własnego, w zakresie wydatków kwalifikowalnych w kwocie, o której mowa w zdaniu pierwszym, Instytucja Zarządzająca RPO WD proporcjonalnie obniża przyznaną kwotę dofinansowania, o której mowa w ust. 2, z zachowaniem udziału procentowego określonego w ust. 2³⁸. Poniesienie przez Beneficjenta wydatków kwalifikowalnych w wysokości większej niż określona w ust. 4 nie stanowi podstawy do wystąpienia przez Beneficjenta o kwotę dofinansowania większą niż określona w ust. 2.”
8. § 3 ust. 1 pkt 2, 3, 4 otrzymuje następujące brzmienie:
„2) rozpoczęcie rzeczowe realizacji: **30.09.2011 r.**
3) zakończenie rzeczowe realizacji: **31.08.2013 r.**
4) zakończenie finansowe realizacji: **30.09.2013 r.**”
9. § 3 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
„3. Okres kwalifikowalności wydatków dla Projektu rozpoczyna się w dniu **21.08.2007 r.** i kończy się w dniu **30.09.2013 r.** Wydatki poniesione przed rozpoczęciem i po zakończeniu okresu kwalifikowalności wydatków dla Projektu będą uznane za niekwalifikowalne. W przypadku dużego przedsiębiorcy dodatkowo muszą być spełnione warunki określone w art. 8 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 z dnia 6 sierpnia 2008 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólnym rozporządzeniu w sprawie wyłączeń blokowych).”
10. § 3 ust. 2 otrzymuje następujące brzmienie:
„2. Instytucja Zarządzająca RPO WD może zmienić terminy określone w ust. 1 na uzasadniony pisemny wniosek Beneficjenta, złożony zgodnie z § 17 ust. 1 Umowy.”
11. § 6 ust. 1 otrzymuje następujące brzmienie:
„1. BGK – w części dotyczącej płatności pochodzących z budżetu środków europejskich odpowiadających wkładowi Funduszu ~~oraz Instytucja Zarządzająca RPO WD – w części dotyczącej współfinansowania, w tym samym terminie, może przekazać Beneficjentowi, z zastrzeżeniem przepisu § 8 ust. 1 pkt 3) i pkt 4) Umowy, całość lub część dofinansowania w formie zaliczki w wysokości nie większej niż 691 842,67 PLN (słownie: sześćset dziewięćdziesiąt jeden tysięcy osiemset czterdzieści dwa złote i sześćdziesiąt siedem groszy)~~, w tym: płatności z budżetu środków europejskich odpowiadające wkładowi Funduszu w wysokości nie większej niż 691 842,67 PLN (słownie: sześćset dziewięćdziesiąt jeden tysięcy osiemset czterdzieści dwa złote i sześćdziesiąt siedem groszy) ~~oraz współfinansowanie w wysokości nie większej niż~~ ³⁰ ~~PLN (słownie:)~~, na podstawie poprawnego i prawidłowo sporządzonego wniosku o płatność, w jednej lub kilku transzach. W przypadku, gdy dla Projektu przewidziano przyznanie dofinansowania w formie zaliczki i refundacji, przekazanie pozostałej części dofinansowania stanowić będzie refundację, o której mowa w § 7 Umowy, odpowiednio udokumentowanej części wydatków kwalifikowalnych faktycznie poniesionych wcześniej przez Beneficjenta w ramach Projektu. Zaliczka jest formą płatności, która została przewidziana dla Beneficjenta zarówno na pokrycie części przyszłych wydatków kwalifikowalnych w ramach Projektu, jak i części wydatków kwalifikowalnych poniesionych już w ramach Projektu przed jej otrzymaniem, z zastrzeżeniem, że wydatki kwalifikowalne nie zostały ujęte przez Beneficjenta we wnioskach o płatność dotychczas złożonych do Instytucji Zarządzającej RPO WD.”

Ulll!

12. **§ 7 ust. 1** otrzymuje następujące brzmienie:

„1. Środki dofinansowania mogą być przekazywane Beneficjentowi, ~~w tym samym terminie, przez BGK – w części dotyczącej płatności pochodzących z budżetu środków europejskich odpowiadających wkładowi Funduszu oraz przez Instytucję Zarządzającą RPO WD – w części dotyczącej współfinansowania~~, w formie refundacji części wydatków kwalifikowalnych poniesionych przez Beneficjenta na realizację Projektu, w postaci płatności pośrednich i płatności końcowej, w tym: płatności z budżetu środków europejskich odpowiadające wkładowi Funduszu w wysokości nie większej niż **2 422 314,58 PLN (słownie: dwa miliony czterysta dwadzieścia dwa tysiące trzysta czternaście złotych i pięćdziesiąt osiem groszy)** ~~oraz współfinansowanie w wysokości nie większej niż PLN (słownie:)~~³¹, przelewem na rachunek bankowy Beneficjenta, po zakończeniu przez Instytucję Zarządzającą RPO WD weryfikacji i zatwierdzeniu wniosku o płatność, w tym zaakceptowaniu części sprawozdawczej z realizacji Projektu w ramach wniosku o płatność oraz poświadczeniu wysokości i prawidłowości poniesionych wydatków kwalifikowalnych na realizację Projektu. Przekazanie płatności pośrednich przez BGK – w części dotyczącej płatności pochodzących z budżetu środków europejskich odpowiadających wkładowi Funduszu oraz przez Instytucję Zarządzającą RPO WD – w części dotyczącej współfinansowania następuje zgodnie z terminem płatności. Instytucja Zarządzająca RPO WD wystawia zlecenie płatności w terminie do 2 miesięcy od przedłożenia przez Beneficjenta do Instytucji Zarządzającej RPO WD poprawnego i prawidłowo sporządzonego wniosku o płatność, z zastrzeżeniem § 8 ust. 1 Umowy.”

13. **§ 12 ust. 1** otrzymuje następujące brzmienie:

„1. Beneficjent zobowiązuje się do stosowania przepisów o zamówieniach publicznych w takim zakresie, w jakim ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) lub Dyrektywy i Rozporządzenie, o których mowa w § 1 pkt 37) Umowy, mają zastosowanie do Beneficjenta i realizowanego Projektu.”

14. **§ 12 ust. 14** otrzymuje brzmienie:

„14. Korekty finansowe ustalane i nakładane przez Instytucję Zarządzającą RPO WD względem Beneficjenta za naruszenie w ramach realizowanego Projektu przepisów dotyczących zamówień publicznych lub odpowiednich Wytycznych Instytucji Zarządzającej RPO WD w tym zakresie, w przypadkach naruszeń tych przepisów lub Wytycznych, określone są w Poradniku dla Beneficjenta w ramach RPO WD oraz dostępne na stronie internetowej www.mrr.gov.pl i www.rpo.dolnyslask.pl.”

15. **§ 17 po ust. 5 dodaje się ust. 5a** w brzmieniu:

„5a. W uzasadnionych przypadkach Beneficjent może złożyć do Instytucji Zarządzającej RPO WD pisemny wniosek (wraz ze szczegółowym uzasadnieniem) o przesunięcie zaoszczędzonych środków, o których mowa w ust. 5, na inne niezrefundowane lub nierozliczone jeszcze wydatki kwalifikowalne, określone we wniosku o dofinansowanie.”

16. **§ 17 po ust. 5a dodaje się ust. 5b** w brzmieniu:

„5b. Instytucja Zarządzająca RPO WD może wyrazić zgodę na dokonanie przez Beneficjenta przesunięć zaoszczędzonych środków, o których mowa w ust. 5a, jeżeli przesunięcia te są w szczególności uzasadnione faktyczną potrzebą finansową przy realizacji Projektu oraz nie wpłyną negatywnie na osiągnięcie wskaźników produktu i rezultatu, a także założone cele i zakres rzeczowy Projektu. Wraz z wnioskiem o przesunięcie zaoszczędzonych środków, o których mowa w ust. 5, Beneficjent składa do Instytucji Zarządzającej RPO WD zaktualizowany harmonogram rzeczowo-finansowy oraz zaktualizowany harmonogram płatności w ramach Projektu. § 2 ust. 10 Umowy stosuje się odpowiednio.”

all / x

17. § 17 ust. 7 otrzymuje następujące brzmienie:
„7. Zmiany, o których mowa w ust. 5, ust. 5a i ust. 6, wymagają dokonania niezwłocznej zmiany Umowy w formie aneksu po zakończeniu każdego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w ramach Projektu, z zastrzeżeniem § 18 ust. 5 Umowy.”
18. § 17 ust. 8 pkt 1) i pkt 2) otrzymują następujące brzmienie:
„1) zmian zakładanych wartości wskaźników produktu w ramach Projektu, w tym wynikających z przyczyn innych niż określone w ust. 5, ust. 5a i ust. 6;
2) przesunięć pomiędzy kategoriami wydatków w odniesieniu do całkowitej wartości Projektu, w tym wynikających z przyczyn innych niż określone w ust. 5, ust. 5a i ust. 6;”
19. § 19 ust. 5 otrzymuje następujące brzmienie:
„5. Na wniosek Beneficjenta, Umowa może zostać rozwiązana za jednomiesięcznym okresem wypowiedzenia. W tym przypadku Beneficjent, w terminie do miesiąca od następnego dnia po dniu złożenia do Instytucji Zarządzającej RPO WD wniosku o rozwiązanie Umowy, zwraca otrzymane dofinansowanie, wraz z odsetkami w wysokości jak dla zaległości podatkowych naliczonymi od dnia przekazania dofinansowania, na rachunek bankowy BGK – w części dotyczącej płatności pochodzących z budżetu środków europejskich odpowiadających wkładowi Funduszu ~~i na rachunek Instytucji Zarządzającej RPO WD – w części dotyczącej współfinansowania~~. W przypadku gdy Beneficjent nie zwróci otrzymanego dofinansowania w terminie, o którym mowa powyżej, stosuje się odpowiednio § 9 Umowy.”
20. § 21 ust. 3 otrzymuje następujące brzmienie:
„3. Beneficjent ~~i Partner~~⁶⁵ podczas realizacji projektu zapewnia przestrzeganie przepisów o ochronie danych osobowych.”
21. § 23 ust. 7 otrzymuje następujące brzmienie:
„7. Osobą upoważnioną do podpisywania dokumentów dotyczących realizacji Projektu w imieniu Beneficjenta ~~i Partnera~~ jest: Burmistrz Miasta Boguszowa-Gorc, Zastępca Burmistrza Miasta Boguszowa-Gorc.
22. § 26 otrzymuje następujące brzmienie:
Integralną część Umowy stanowią załączniki:

Załącznik nr 1	Wniosek o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013, o numerze WND-RPDS.09.01.00-02-222/09 z dnia 17.03.2010 r.
Załącznik nr 2	Harmonogram rzeczowo-finansowy realizacji Projektu w ramach RPO WD 2007-2013
Załącznik nr 3	Harmonogram realizacji zamówień dla Projektu w ramach RPO WD 2007-2013
Załącznik nr 4	Harmonogram płatności dla Projektu w ramach RPO WD 2007-2013 oraz odpowiadające im współfinansowanie według źródeł finansowania
Załącznik nr 5	Harmonogram ponoszenia wydatków niekwalifikowalnych dla Projektu w ramach RPO WD 2007-2013 według źródeł finansowania
Załącznik nr 6	Montaż finansowy Projektu w ramach RPO WD 2007-2013
Załącznik nr 7	Prognoza wydatków kwalifikowalnych dla Projektu w ramach RPO WD 2007-2013 ujętych we wnioskach o płatność w bieżącym oraz kolejnym roku budżetowym
Załącznik nr 8	Skwantyfikowane wskaźniki osiągnięcia rzeczowej realizacji Projektu w ramach RPO WD 2007-2013
Załącznik nr 9	Pełnomocnictwo dla osoby podpisującej Umowę w imieniu Beneficjenta ⁶⁸
Załącznik nr 10	Oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT
Załącznik nr 11	Oświadczenie o numerze rachunku bankowego dla projektu
Załącznik nr 12	Oświadczenie o zmianach niektórych danych i informacji dotyczących Beneficjenta

23. W § 26 załącznik nr 2 „Harmonogram rzeczowo-finansowy realizacji Projektu w ramach RPO WD 2007-2013” otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszego Aneksu.
24. W § 26 załącznik nr 3 „Harmonogram realizacji zamówień publicznych dla projektu w ramach RPO WD 2007-2013” otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszego Aneksu.
25. W § 26 załącznik nr 4 „Harmonogram płatności dla Projektu w ramach RPO WD 2007-2013 według źródeł finansowania” otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 3 do niniejszego Aneksu.
26. W § 26 załącznik nr 5 „Harmonogram ponoszenia wydatków niekwalifikowalnych dla Projektu w ramach RPO WD 2007-2013 według źródeł finansowania” otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 4 do niniejszego Aneksu.
27. W § 26 załącznik nr 6 „Montaż finansowy Projektu w ramach RPO WD 2007-2013” otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 5 do niniejszego Aneksu.
28. W § 26 załącznik nr 7 „Prognoza wydatków kwalifikowalnych dla Projektu w ramach RPO WD 2007-2013 ujętych we wnioskach o płatność w bieżącym oraz kolejny rok budżetowy” otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 6 do niniejszego Aneksu.
29. W § 26 załącznik nr 8 „Skwantyfikowane wskaźniki osiągnięcia rzeczowej realizacji Projektu w ramach RPO WD 2007-2013” otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 7 do niniejszego Aneksu.

§2

Pozostałe postanowienia Umowy nie ulegają zmianie.

§3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania.

§4

Aneks sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

W imieniu Instytucji Zarządzającej RPO WD:

Wice marszałek
Województwa Dolnośląskiego

Jerzy Zieliński

W imieniu Beneficjenta:

Burmistrz Miasta

Waldemar Kujawa

Członek Zarządu
Województwa Dolnośląskiego

Włodzimierz Chlebosz

SKARBNIK MIASTA

Zofia Mostowska

GMINA MIASTO BOGUSZÓW-GORCE
Plac Odrodzenia 1
58-370 Boguszków-Gorce
REG. 890718188 NIP 886-25-72-864

Z-ca Dyrektora Departamentu
Regionalnego Programu Operacyjnego

Jolanta Cianciara